

AP1987-5-5-4



# Anti-apartheid funds face curb

Los Angeles Times  
JOHANNESBURG, South Africa—The government is moving to restrict the flow of foreign funds to anti-apartheid groups here in what the groups see as a further attempt to curb political opposition.

Legislation is being drafted to strengthen controls over foreign donations to South African organizations, according to government officials, and severe restrictions are likely on their use for "political purposes."

A certain target of the measures, according to well-placed sources, will be the large aid programs of the United States and European governments and of some multinational companies. In recent years, they have moved beyond the financing of such traditional projects as black education, famine relief and refugee aid to promote human rights and social justice.

State-run Radio South Africa said recently that, as "a proud nation," South Africa "cannot much longer tolerate a situation where those who daily disgorge negative and destructive criticism at the

## U.S. teens rally for S. Africa black youths

NEW YORK (UPI)—American teenagers began a nationwide "Stand Together Now" campaign this weekend to generate sympathy and support for about 10,000 black youths detained and, some say, tortured in South Africa.

Speak-outs, marches, vigils, shantytowns and town meetings were used to show solidarity with imprisoned young blacks during the weekend launching in 15 cities. Backers say more public demonstrations can be expected.

Anne Landis, director of community projects at Moses Brown School in Providence, R.I.,

joined students in a vigil at a local mall. Some carried signs that said, "Free South African Children." Other signs carried detainees' names.

The movement is a spin-off of the Children of War project of the Religious Task Force in Brooklyn, N.Y., said the Rev. Paul Mayer, national director of the task force.

Mayer said a petition declaring a feeling of national outrage began circulating over the weekend. When it carries at least 1 million signatures, the petition will be presented to the State Department and the South Africa Embassy in Washington.

same time spend hundreds of millions of rand [the South African currency] trying to sabotage the sovereign right and responsibility of South Africans to decide on their own future."

The United States, under anti-apartheid legislation enacted last year, has the largest aid program in South Africa, with grants that totaled about \$26 million last year and a congressional authorization

for \$40 million annually for the next five years. About half the money goes for educational programs, but increasing amounts have been allocated to promote human rights.

According to an estimate prepared by a Western diplomat, at least \$120 million a year is being given by foreign sources to anti-apartheid groups.

The total may be more than \$180 million when the money given to the African National Congress and various exile organizations is included.

In another development, the chairman of South Africa's most powerful corporation said yesterday that apartheid "has made fools of us all" and urged whites to vote this week for candidates committed to racial equality.

Gavin Relly, chairman of the Anglo American Corp. mining and banking conglomerate, said in a newspaper column that the governing National Party has turned away from reform and should be defeated in Wednesday's elections for the white chamber of Parliament.



# Whites campaign as South Africa boils

NO one in South Africa these days can have any doubt as to which party is in charge of the government. With May 6 parliamentary elections fast approaching, the state of violence and unrest is higher than at almost any time since Pretoria imposed national emergency regulations last June. But voters are reminded almost daily through news reports and ads that it is the National Party majority that has their interests most at heart and that has firm control over the government by its tough response to persistent unrest. As President Pieter W. Botha reminded listeners during the 75th anniversary ceremony of the South African Defense Force recently: "We are not a nation of weaklings." Few would disagree.

On April 25, the South African Army killed at least four people, whom the government described as African National Congress "terrorists," in a raid on a Zambian border town near Zimbabwe. Foreign Minister Roelof (Pik) Botha recently warned neighboring states that Pretoria was aware of the "evil plan" of ANC guerrillas to infiltrate South Africa and to disrupt the elections; any nation harboring the ANC, the government said, would be subject to raids. Both Zambia and the ANC insist those killed were civilians and that the raid was an election ploy.

Pretoria has also responded firmly to a six-week-old strike by black railway workers in the Johannesburg area. The strike began when the Transport Ministry foolishly fined a driver twice the amount of a day's receipts after he had turned the money in a day late. Some 16,000 strikers who did not return to work by the management's deadline were fired. This action led to a more widespread sympathy protest by other blacks and a government sweep on the headquarters of the Congress of South African Trade Unions, the nation's largest black labor organization. Police shot dead six striking workers and toted another 400 away in police vans.

Unquestionably black unrest has increased. Some of it has economic origins. For the better part of two years, protests over rent payments have erupted periodically in the black townships. But black South Africans also have no vote in their nation's upcoming election; many are frustrated about the lack of attention paid to their concerns during the whole election campaign. Ironically, the resulting unrest plays straight into the hands of the ruling National Party, which has the large majority of the 178-seat white chamber.

The National Party, which portrays itself as a source of protection against the communist threat, views its strongest challenge as coming from the right. It dismisses votes for the Progressive Federal Party, which has urged nonaggression pacts with neighboring states, as tantamount to votes for the ANC. The National Party's own breakaway "New Nats" to its left are not viewed as strong threats and have netted little of the ruling party's attention. The National Party is expected to keep its commanding majority.

However, it will take much more than a continuation of current muscle-flexing as time goes by to keep control over South Africa's increasingly restive black majority. The National Party must get on with spelling out the details in its vague promise of power sharing and do more than continue to talk about change. □



4/5/87 The Christian Science Monitor

AM... MISTER NAKASONE...  
YOU ARE BUYING FROM ME AT LAST?  
WHAT WILL IT BE?  
SOYBEANS?  
COKE?  
CHEVETTE PARTS?



## Does Pakistan really need US AWACS?

THE United States should think very carefully before acceding to Pakistan's reportedly urgent request to lease US radar surveillance aircraft.

Pakistan, Washington's key ally in the Afghan war and a haven for more than 3 million Afghan refugees, claims it needs the radar aircraft to defend itself better against increasing border attacks by Soviet and Afghan planes.

The US supports that aim. The question is whether US surveillance planes - Pakistan prefers an airborne warning and control system (AWACS) manufactured by Boeing - are the proper candidates for that job.

The early warning planes are not just for defense ive purposes; they are sophisticated weapons of war. They have a seeing capacity far beyond that of most aircraft. India is concerned - with good reason - that the planes could be used against India, giving Pakistan a strong advantage in their regional power struggle. The global goal of nuclear non-proliferation could be set back by the move. India, which has long had a ban on military use of nuclear power, has been reassessing its nuclear policy in the light of Pakistan's recent admission that it is capable of producing nuclear weapons. In the past, Indian officials have insisted that if AWACS are sent to Pakistan, India will be forced to develop nuclear weapons.

Pakistan's bid to lease rather than buy the US aircraft is aimed both at circumventing the US congressional approval otherwise required and at speeding up delivery. As the coming Iran-contra hearings in the Congress are about to make clear, side door maneuvers to avoid what appears to some as bureaucracy, but to most Americans as the proper democratic process, is

rarely good policy.

Under a leasing arrangement, US military personnel would operate and maintain the planes until Pakistani replacements could be trained. Pakistan stresses that the planes would stay within its territory and that the US pilots would be in no danger. Still, the important question of US involvement cannot be dismissed quite so easily.

For long-term regional stability in South Asia, the US should strive for a more balanced policy. Washington seeks closer ties with democratic India. But continuation of the Afghan war and the pressing US need to help resistance fighters and Pakistan in that effort has made balance difficult to achieve.

Pakistan could help itself by moving more of its current aircraft from its border with India to its border with Afghanistan. Pakistan could also more vigorously deny any interest in using the added radar to gather intelligence over India's border. A Pakistani parliamentary delegation visiting the US insisted in a recent conversation with Monitor editors that AWACS are vital to counter Soviet aggression, noting that India has a defense pact with the Soviet Union. "India would not attack unless told by the Russians to do so," stressed one member. Pakistan says that only AWACS can meet its need; however, stepped-up use of US anti-aircraft missiles could prove a partly-effective substitute.

The introduction of AWACS, even temporarily, could spur a long-term escalation of the arms race in South Asia. The US has sound reasons to be cautious about striking any AWACS deal with Pakistan. Washington should hold off, pending a thorough inquiry into the AWACS request. □



324

16/1/20

THE CHRIST. SC. MONITOR 04/05/87

# Botha swings into election with show of strength

By Ned Temko

Staff writer of The Christian Science Monitor

## Johannesburg

The South African government has entered the home-stretch of a white-national election campaign with shows of muscle at home and abroad.

First, the authorities moved two weeks ago to clamp down on a five-week-old strike by black railway workers in the Johannesburg area. The ensuing confrontation left at least six workers dead and some 16,000 dismissed from their jobs.

Then, on April 25, a South African Army reconnaissance team infiltrated a resort town in southern Zambia, leaving five people dead. Officials here described the incident as a clash with exiled militants of the outlawed African National Congress (ANC). Based in Lusaka, Zambia, the ANC is the most prominent black-nationalist movement fighting to overthrow the South African government.

Both Zambian and ANC officials dispute Pretoria's account, saying the five killed were civilians, victims of what they sug-

hind the ruling National Party's show of strength, political analysts here say, it could help undercut a campaign challenge from ultra-conservatives who have broken ranks with the National Party since the last white election, held in 1981.

The main far-right force, the Conservative Party, is making a determined bid to unseat National Party candidates in rural and blue-collar urban areas in the May 6 whites-only vote - although its assault has been weakened by infighting with a rival ultra-conservative splinter party.

## NP hit from left and right

The moves against the transport strikers and alleged ANC targets in Zambia coincided with private indications from National Party officials that the party is more preoccupied with this challenge from the right wing than with more recent secession moves by members of the center-left flank of the party. These self-styled "liberal independents," including South Africa's former ambassador to

government.

On April 22, President Pieter Botha, the National Party leader, made an almost jauntily self-confident campaign appearance in the university town of Stellenbosch, one of three constituencies where National Party candidates are being challenged by liberal breakaways.

Once the intellectual capital of the National Party, Stellenbosch University has drifted away from the party. Leading professors, and roughly 1,000 of the some 13,000 students, have openly denounced Mr. Botha's offer of consultative "power sharing" with blacks, saying the government lacks the vision, will, or credibility to win black support for the proposal.

In a sign that he is in no mood to bow to such criticism, Botha used the Stellenbosch appearance to repeat his reform strategy without new detail, assail ANC "terrorism," and battle unprecedented student heckling.

An independent analysis of campaign coverage by state-controlled South African television

the study found, has been devoted to the issue of race-policy reform. The National Party has also run full-page newspaper advertisements alleging that a vote for the main parliamentary opposition party, the liberal Progressive Federal Party, would amount to a vote for the ANC.

## Power sharing to come later?

Local observers are predicting that the National Party will retain its commanding majority in the white chamber of Parliament. Press debate has focused mostly on prospects for further National Party "power-sharing" initiatives once the vote is over.

National Party officials say privately that a solid thrashing of rivals in the election would free the government for renewed efforts to bring black leaders into negotiations. But these officials acknowledge they may face difficulties in bringing major black leaders to a conference table - and that there are no plans at present to attempt to woo them with major new reform concessions.



**U**rgroßvater Cetshwayo hat als König der Zulus den Briten in Südafrika noch blutige Schlachten geliefert, heute versucht sein Enkel, die Zukunft des Sieben-Millionen-Volkes mit friedlichen Mitteln zu sichern. Mangosotho Gatsha Buthelezi, 59, der als Chiefminister von Kwa Zulu, dem „Platz der Zulus“, in Ulundu residiert, lehnt eine getrennte Entwicklung der Völker und Rassen Südafrikas hartnäckig ab. Er fordert Vetorechte und Minderheitsgarantien. Buthelezi nimmt es zwar hin, daß er mit seiner Politik der Versöhnung den Radikalen ein Dorn im Auge ist, doch der überzeugte Christ will nicht verstehen, daß die christlichen Kirchen Europas und Amerikas sich einseitig zugunsten eben jener Radikalen festgelegt haben. Das Gespräch führte die WELT-Korrespondentin in Johannesburg, Monika Germani.

*To Wolfgang Matthias*  
*mit my her my*  
**Zulu-Chef Buthelezi:**  
*Mangosotho Gatsha*  
**Ich glaube an**  
**eine Politik**  
*17/5/87*  
**der Abstimmung**

**WELT:** Chiefminister, wie, glauben Sie, wird es in Südafrika nach dem 6. Mai weitergehen?

**Buthelezi:** Ich bin nicht übermäßig optimistisch. Das Manifest, das Präsident Bothas Partei veröffentlicht hat, war nicht sehr klar formuliert, wo es um das Mandat geht, das sie vom Wähler erhalten will. Es heißt, man wolle Reformen. Dieses Wort hat für verschiedene Leute eine unterschiedliche Bedeutung. Daher wissen wir nicht genau, wie weit Botha gehen will. Das Minimum, um uns zu überzeugen, wäre die Änderung des Group Area Act und des Public Registration Act. Ich gehöre nicht zu denen, die glauben, mit einem Feder-

**Buthelezi:** Wenn nicht, dann helfe Gott diesem Land.

**WELT:** Nelson Mandela nennt Sie einen „wichtigen Partner bei Verhandlungen über die Zukunft des Landes“. Kennen Sie ihn persönlich?

**Buthelezi:** Selbstverständlich. Ich kenne ihn seit vielen Jahren sehr, sehr gut. Wir waren zusammen im ANC. Wir hatten engen, persönlichen Kontakt. Ich bin nie in Johannesburg gewesen, ohne daß er mich zu sich nach Hause eingeladen hätte. Er hat mir auch aus dem Gefängnis geschrieben. Als er vor zwei Jahren operiert wurde, schrieb ich ihm; er hat geantwortet. Er stand in unserer Ge-



Gnade Gott diesem Land: Zulu-Chef Buthelezi

FOTO: WEREK

**WELT:** Sie sind eine führende, gemäßigte Stimme in diesem Land. Warum werden Sie deshalb angegriffen und als ein Ausverkäufer, ein „sell out“, beschimpft? Man nennt Sie sogar den Muzorewa Südafrikas.

**Buthelezi:** Diese Frage will ich nicht beantworten. Das ist eine Beleidigung. Ich habe nichts gegen Bischof Muzorewa. Er hat auf seine Art versucht, eine Lösung zu finden. Keiner, der mein Volk und meine politische Laufbahn kennt – ich habe dreißig Jahre als Gegner der Apartheid verbracht –, würde das je behaupten. Das ist eine ANC-Propaganda. Es ist tra-

kam fast zum Krieg Schwarzer gegen Schwarze. Ich bin hingegangen, habe geschlichtet. Kürzlich gab es Probleme, Inkhata wurde 1985 wieder gerufen und hat eingegriffen. In unseren Schulen ist im vergangenen Jahr kein einziges Examen ausgefallen.

**WELT:** Haben die USA ein Rasseproblem? Wie sehen Sie das?

**Buthelezi:** Sie haben ein Problem. Ich habe schwarze Freunde in den Vereinigten Staaten. Sie geben zu, daß Probleme existieren. Besonders im Staat New York. Man muß kein Wahrsager sein, um festzustellen, daß am Geburtstag Martin Luther Kings Mitglieder des Ku-Klux-Klan zuge-

schen, nämlich der unterdrückten Schwarzen, mit denen die Initiatoren angeblich sympathisieren. Die Mehrheit der Menschen hier ist schließlich schwarz. Sie sind es, die darunter leiden müssen. Ich glaube, es war falsch, als Reagan überstimmt wurde.

**WELT:** Wären Verhandlungen wie im Lancaster-Haus für Südafrika sinnvoll?

**Buthelezi:** Das glaube ich schon, aber nicht über Nacht. Ich bin dafür, man solle sich an einen runden Tisch setzen. Aber ich bin auch überzeugt, solche Gespräche würden sehr, sehr lange dauern. Über den Zeitplan sollte man sich jedoch nicht den Kopf zer-

sind. Sie glauben, wenn Herr Mugabe damit durchkommt, dann kann das auch hier geschehen. Ich glaube, das ist eine der Tragödien des südlichen Afrika.

**WELT:** Warum wird in den internationalen Medien mehr über den ANC berichtet als beispielsweise über ihre Organisation, Inkhata?

**Buthelezi:** Das ist nicht so schwierig. Wie ich bereits sagte, hat der ANC seine externe Organisation, deren Oberhaupt Herr Tambo ist, das wird bereits seit einem Vierteljahrhundert praktiziert. Sie hat Vertretungen in der ganzen Welt. Es gibt Anti-Apartheid-Bewegungen in der Bundesrepublik, in Schweden, in England – in allen Ländern, die Schützenhilfe gewähren. Der ANC hat einen riesigen Etat, der unter anderem vom Weltkirchenrat finanziert wird, aber auch von den Skandinavien und vom Ostblock. Damit ist es kein Problem, viel Publizität zu erhalten.

**WELT:** Glauben Sie, daß die Be-

richterstattung der Medien dem komplexen Problem Südafrika gerecht wird?

**Buthelezi:** Es gibt überhaupt keinen Zweifel daran, daß gewisse Kreise sehr voreingenommen sind. Ich muß sagen, die Medien handeln nicht sehr verantwortungsvoll. Ihre Aufgabe hätte es zu sein, die Wahrheit zu übermitteln. Um gerecht zu urteilen, muß man sich beide Seiten anhören. Aber daran halten sie sich nicht. Darüber hinaus existiert ein linkes Element, daß die Medienindustrie kontrolliert.

**WELT:** Was halten Sie von einem gemäßigten Mann wie dem Bischof Mokoena?

**Buthelezi:** Ich kenne ihn. Ich glaube, als Südafrikaner hat er das Recht, seine Meinung zu vertreten. Ich möchte mich nicht weiter darüber äußern. Politisch haben wir nie zusammengewirkt. Als Kirchenmann kenne ich ihn seit langem. Er hat seinen Entschluß gefaßt, und dazu wünsche ich ihm viel Glück.

## Ich mag die Deutschen, weil sie ihre Versprechen halten

**WELT:** Glauben Sie, der Erzbischof von Kapstadt, Desmond Tutu, erweist Südafrika mit seinen Sanktionsforderungen und seinem Eintreten für den ANC einen Dienst?

**Buthelezi:** Er hat, wie Bischof Mokoena, das demokratische Recht, seine eigene Meinung zu vertreten. Aber ich halte es für einen ausgesprochenen Unfug, daß er als Erzbischof von Kapstadt das letzte Wort haben soll. Das gibt es in Deutschland auch nicht. Dort wird auch nicht über die Wirtschaft des Landes von der Kanzel gepredigt. Und hier macht man eine Ausnahme: Der Bischof soll das letzte Wort in Wirtschaftsangelegenheiten haben. Er ist zwar von den Mitgliedern meiner Kirche gewählt worden, aber er hat kein politisches Mandat. Ich wiederhole, er hat das Recht, seine Meinung zu vertreten, aber er hat keinen politischen Auftrag. Er vertritt schließlich keinen Wahlkreis. Doch da haben wir es wieder, er wird vom Westen unterstützt, er kann sich immer auf den ANC berufen. Als er Generalsekretär des südafrikanischen Kirchenrates war, konnte er sich auf den Weltkirchenrat, die Kirchen in Europa berufen. Er erhält Gelder von der deutschen Kirche. Das gibt ihm eine ziemliche Handlungsfreiheit, die wiederum von den Kirchen befürwortet wird. Als ich in den siebziger Jahren Europa besuchte, hat die Kirche sich bereits damals für Sanktionen

**Buthelezi:** Ich bin der Meinung, es ist Aufgabe der Theologen, Führer der Christen in Gottes Reich zu sein. In dieser Rolle haben sie versagt. Der Südafrikanische Kirchenrat und die Katholische Bischofskonferenz im südlichen Afrika wirken nicht an einer Versöhnung mit. Sie haben einseitig Stellung bezogen – zum Beispiel war Bischof Tutu gleichzeitig Generalsekretär des südafrikanischen Kirchenrates und Ehrenvorsitzender der UDF. Das gilt ebenso für den gegenwärtigen Generalsekretär, Dr. Bayers-Naude. Auch Dr. Allan Boesak ist Ehrenvorsitzender der UDF. Sie haben alle bereits Partei ergriffen.

**WELT:** Wie kann die Regierung der Bundesrepublik Deutschland, wie können deutsche Politiker an einer Versöhnung in Südafrika mitwirken?

**Buthelezi:** Ich habe den Außenministern der Europäischen Gemeinschaft geschrieben. Ich habe sie gebeten, Vorschläge zu machen, ähnlich wie dies von der Eminent Persons Group geschehen ist. Die internationale Gemeinschaft spielt eine wichtige Rolle in dem Bemühen, eine friedliche Lösung für Südafrika zu finden. Das sollte weitergeführt werden. Bonn sollte im Gespräch mit dem ANC, dem Pan African Congress und anderen externen Gruppen bleiben. Man sollte eine Gruppe bilden, die mit den Schwarzen hier im Lande



stration Act. Ich gehöre nicht zu denen, die glauben, mit einem Federstrich lasse sich über Nacht alles ändern. Aber es wäre doch eine Andeutung zu weiteren Verpflichtungen. Ich weiß nicht genau, was nach dem 6. Mai kommt, was der Staatspräsident dann tun will. Es gibt keine klare Aussage darüber.

**WELT:** Glauben Sie, eine Stärkung entweder der Konservativen oder der Progressiven Föderalen Partei würde Einfluß auf die Richtung von Reformen haben?

**Buthelezi:** Der Meinung bin ich schon. Ich persönlich glaube allerdings nicht, daß der rechte Flügel für Botha eine Bedrohung darstellt, auch wenn er das befürchtet. Diese Gefahr sollte ihm wirklich keine schlaflosen Nächte bereiten. Ich glaube nicht, daß die Kräfte des rechten Flügels groß Einfluß auf ihn nehmen können. Ich bin jedoch der Meinung, daß das Auftreten der Unabhängigen innerhalb der Nationalen Partei als ein positives Zeichen für uns alle gewertet werden kann. Ob wir wollen oder nicht: Die Mehrheit der Weißen muß informiert sein. Das Auftauchen der Unabhängigen gibt Botha ein Signal, daß er sich rascher als bisher fortbewegen muß.

**WELT:** Können Sie sich vorstellen, daß dies die letzten, ausschließlich weißen Wahlen sein könnten?

## Schwarz und Weiß sind wie siamesische Zwillinge

**WELT:** Der ANC argumentiert heute, die Zeit für Verhandlungen sei abgelaufen, jetzt sei er gezwungen, Gewalt anzuwenden.

**Buthelezi:** Nein. Als ich 1980 die Buthelezi-Kommission ins Leben rief, waren die Weißen zu Verhandlungen bereit. Auch das Natal Indaba hat dies bewiesen. Es gibt heute genügend guten Willen zwischen Schwarz und Weiß. Man will allen Rassegruppen die Möglichkeit zu Verhandlungen über eine gemeinsame Zukunft geben. Noch nie zuvor in den drei Jahrzehnten meiner politischen Karriere waren die Weißen so bereit zu Veränderungen wie gerade zum jetzigen Zeitpunkt. Abgesehen von Extremisten in beiden Flügeln sind alle darauf vorbereitet.

**WELT:** Der ANC sieht sich als einigende Kraft der verschiedenen Völker Südafrikas. Die Zulus sind die stärkste Gruppe. Glauben Sie, die Zulus können alle Völker zusammenführen?

**Buthelezi:** Unsere sieben Millionen sind ein guter Anfang. Wir treten für ein geeintes Südafrika ein, in dem alle Völker an der Macht beteiligt sind. Darum haben wir mit dem Natal Indaba die Initiative ergriffen. Darum haben wir schon in der Buthelezi-Kommission – trotz unserer Ver-

schrieben. Als er vor zwei Jahren operiert wurde, schrieb ich ihm; er hat geantwortet. Er stand in unserer Gemeinschaft immer weit über den sogenannten „radikalen Führern“. Er hatte großartige Gedanken und war immer realistisch. – Jeder Realist muß sich darüber im klaren sein, daß ich mit meiner großen Anhängerschaft nicht einfach übergangen werden kann.

**WELT:** Warum haben Sie den ANC verlassen?

**Buthelezi:** Ich habe ihn nicht direkt verlassen. Die Organisation wurde verboten. Da war es illegal, Mitglied zu sein. Aber ich unterscheide zwischen dem, was heute allgemein als ANC bezeichnet wird, und seiner Vertretung nach außen, die damals von Chief Albert Luthuli gegründet worden ist, um auf der diplomatischen Ebene international tätig werden zu können; Tambo dirigiert sie heute. Als sich der ANC dann für die Gewalt entschied, geschah dies nicht im Auftrag der Schwarzen Südafrikas. Diese Entscheidung wurde über deren Köpfe hinweg gefällt.

Ich verurteile den ANC nicht dafür, aber ich kann ihm auch nicht zustimmen. Ich glaube an eine Politik der Abstimmung. Darunter verstehe ich eine politische Führung, die ihr Mandat vom Volk erhält, keine Elite-Preddiger, die den Weg vorschreiben.

pflichtung auf einen einheitlichen Staat und auf das Prinzip „ein Mann eine Stimme“ – die Einführung eines Vetorechtes akzeptiert. Wir glauben an eine Politik der Kompromisse bei Verhandlungen. Sonst wird das Land ruiniert.

**WELT:** Sie haben sich entschieden gegen Sanktionen geäußert, wie sie zum Teil gegen Südafrika ausgesprochen worden sind. Haben denn diese Sanktionen etwas geändert oder bewirkt?

**Buthelezi:** Die Sanktionen hatten keinen Erfolg, wie „Newsweek“ unlängst auch bestätigt hat. Aber das habe ich immer wieder betont, sowohl in Südafrika als auch im Ausland. Sie werfen lediglich das Land zurück. Die Schwarzen haben in der Wirtschaft heute eine so starke Position wie nie zuvor. Der Erfolg der südafrikanischen Wirtschaft ist ja wesentlich darauf gegründet. Die Ökonomie ist von den Schwarzen abhängig. Es gibt also eine Interdependenz zwischen Schwarz und Weiß. Das vereinfacht eine Umsetzung in die politische Sphäre.

**WELT:** Könnte man beide mit einem Zebra vergleichen?

**Buthelezi:** So ist es, oder mit siamesischen Zwillingen, die nicht getrennt werden können.

bracht –, würde das je behaupten. Das ist eine ANC-Propaganda. Es ist tragisch und spielt lediglich dem ANC in die Hände. Solche Behauptungen sind niederträchtig.

**WELT:** Hat der Ausnahmezustand etwas erreicht?

**Buthelezi:** Kein schwarzer Führer kann mit dem Ausnahmezustand einverstanden sein. Ich bin es auch nicht. Aber ob es mir gefällt oder nicht, ich muß zugeben, die Gewalt, die gerade in den schwarzen Gebieten herrschte, ist reduziert, wenn auch nicht beendet worden. Ich sage das, ohne dem Ausnahmezustand zuzustimmen, als Feststellung einer Tatsache, ich muß es fairerweise zugeben.

**WELT:** Hat Inkhata eine stabilisierende Rolle in Natal gespielt?

**Buthelezi:** Das glaube ich schon, und das gilt auch für Südafrika. Denken Sie an den Soweto-Aufstand 1976. Es

am Geburtstag Martin Luther Kings Mitglieder des Ku-Klux-Klan zugeschlagen haben. Auch wenn es dort keine Gesetze gibt, wonach man in Rassekategorien leben muß, kann man die Schwierigkeiten sehen. Sie sind bisher nicht vollkommen ausgeglichen worden.

**WELT:** Meinen Sie, die USA wären somit nicht berechtigt, Sanktionen gegen Südafrika zu verhängen?

**Buthelezi:** Es war nicht die US-Regierung, die Sanktionen verhängt hat. Aber die Verfassung sieht vor, daß die Legislative gegen die Wünsche der Administration ein Veto erheben kann. Wir wissen, Präsident Reagan wurde überstimmt. Ich habe mehrere Male mit ihm darüber gesprochen. Er ist nicht für Sanktionen. Kongreß und Senat haben falsch gehandelt. Sanktionen sind wirkungslos. Davor haben wir, wie gesagt, gewarnt. Sie liegen nicht im Interesse der Men-

ge dauern. Über den Zeitplan sollte man sich jedoch nicht den Kopf zerbrechen, solange die Überzeugung vorherrscht, hier werde eine Formel für eine friedliche Zusammenarbeit gefunden.

**WELT:** Was sagen Sie dazu, daß Herr Mugabe in Rhodesien die zwanzig weißen Parlamentssitze abschaffen wird?

**Buthelezi:** Das ist tragisch. Anfangs handelte er wie ein großer Staatsmann, als er den Weißen zwanzig Sitze gewährte. Seine Handlungsweise kann nun hier zum Verhängnis werden. Die Entscheidung hätte zu keinem schlechteren Zeitpunkt kommen können. Jeder, der hier in Südafrika Reformen befürwortet, wer Garantien in die Verfassung einarbeiten will, wird nun von Rassisten angegriffen werden. Sie werden argumentieren, die Garantien seien nicht das Papier wert, auf dem sie geschrieben

mem Tod in Swaziland begann unter seinem Halbbruder Panda ein langer Frieden. Die Buren jedoch wurden 20 Jahre später von den heranrückenden Engländern, vor denen sie aus dem Kap geflüchtet waren, eingeholt. Sie treckten zurück zum Transvaal. Pandas Sohn, Cetshwayo, begann den großen Aufstand gegen das britische Empire mit seinen Zulukriegen. In Rorke's Drift und Isandhlawana fanden am 22. Januar 1879 die blutigen Begegnungen statt.

Mit der Niederlage Cetshwayos bei der Schlacht von Ulundi, seinem Hauptkral, kam das Ende der Zulukriege. Sein Tod zwei Jahre später war das Ende einer Ära, das Volk der Zulu wurde Teil des britischen Empire, später der Union von Südafrika.

## Kraal wurde zur Hauptstadt

Erde ist mit dem Blut der beiden Schicksalsvölker des Landes getränkt. Hier begann der Aufstieg des legendären Königs Chaka, der als erster die verstreuten Clans zur Nation der Zulu zusammenschweißte. Die Burenführer Retief und Marts ließen Chakas Halbbruder und Nachfolger Dingaan ermorden, Frauen und Kinder der Trekker wurden von seinen Impi-Regimenten niedergemacht.

Der 16. Dezember ist heute der höchste Nationalfeiertag der Buren. Er erinnert an ihre Rache im Jahre 1838 bei der Schlacht am Blood River. Erst nach Dingans gewaltsa-



Begegnung in Ulundi: Von Johannesburg aus fuhr WELT-Korrespondentin Monika Germani nach Ulundi, der Hauptstadt des Zululandes, um Mangosotho Gatsha Buthelezi zu interviewen. FOTO: ELIJAH ZONDI

ren Europa besuchte, hat die Kirche sich bereits damals für Sanktionen ausgesprochen. Deutsche Kirchen haben mich unterstützt, damit ich in Nongoma ein Büro unterhalten kann, heute noch. Aber das hat sich alles geändert. Sie haben sich von mir entfremdet, hauptsächlich weil ich Sanktionen und Desinvestment nicht befürworte.

**WELT:** Welche Rolle spielen die Kirchen in der Politik?

**Buthelezi:** Die Kirche hat Fehler begangen, sie fühlt sich schuldig und will sich reinwaschen. Als Christ sehe ich die Rolle der Kirchen in der Versöhnung, nicht nur zwischen Gott und den Menschen, sondern auch zwischen den Menschen untereinander. Diese Rolle haben sie nicht genügend ausgespielt. Sie äußern sich nicht, wie man das eigentlich erwarten könnte, über die Gewalt in diesem Land. Gerade dazu sollte man eine klare Stellungnahme erwarten können, weil sie die Führer der Kirche Christi sind. Christus ist der Friedensfürst. Da könnte man doch erwarten, daß sich seine Kirchen für den Frieden einsetzen.

**WELT:** Es gibt also zwei Reiche, wie Luther es sagte, ein himmlisches und eines hier auf Erden.

## Ich akzeptiere Botha – nach einer demokratischen Wahl

**WELT:** Rechnen Sie mit einer Verhärtung?

**Buthelezi:** Daran besteht kein Zweifel. „Transafrica“ könnte stärker wirken. Sie arbeiten jetzt bereits mit den Demokraten, zum Beispiel mit Senator Kennedy zusammen, mit Bischof Tutu, mit dem ANC und Herrn Tambo.

**WELT:** Halten Sie Leute wie den Senator Kennedy für Freunde der Schwarzen in Afrika?

**Buthelezi:** Sie behaupten es jedenfalls. Sie richten sich in ihrer Bescheidenheit nach den Ansichten gewisser gefeierter Führer in der Kirche. Sie sollten sich lieber um die Meinung der einfachen Schwarzen bemühen. Ich höre mehr als jeder andere auf deren Wünsche. Ob das in Soweto ist oder in Durban, wo ich im letzten Jahr vor über hunderttausend Menschen gesprochen habe. Der Mann von der Straße will keine Sanktionen, die die gefeierten Führer groß loben und dann behaupten, es geschähe auf Wunsch der Schwarzen. Amerikanische Politiker wie Kennedy sollten, wenn sie um das Wohl des einfachen Volkes besorgt sind, erkennen, daß diese ihren Standpunkt durchaus allein vertreten können. Ich kenne Senator Kennedy schon lange. Ich kannte seinen Bruder Robert; und John F. Kennedy hat mich besucht, wir haben uns früher geschrieben. In meiner Biographie gibt es ein Foto von uns beiden, als wir noch recht

ben. Man sollte eine Gruppe bilden, die mit den Schwarzen hier im Lande spricht. Mit allen Organisationen, auch mit dem Präsidenten, Herrn Botha. Außenseiter können die Rolle eines ehrlichen Maklers übernehmen. Davon bin ich überzeugt, ich unterstütze das. Das habe ich immer wieder betont, gerade gegenüber den EG-Außenministern.

**WELT:** Waren Sie mit dem Erfolg Ihrer Reise in die Bundesrepublik im vergangenen Jahr zufrieden?

**Buthelezi:** Die Reise hätte nicht besser verlaufen können. Vor allem im Hinblick auf die wichtigen und entscheidenden Leute, die ich getroffen habe. Was ich jetzt sage, sage ich nicht, weil ich mit einer deutschen Zeitung spreche. Aber meine besten Freunde sind Deutsche. Die Partnerschaft zwischen Inkhata und der Konrad-Adenauer-Stiftung ist unschätzbar. Ohne sie wären wir isoliert. Ich mag die Deutschen, weil sie nicht nur etwas versprechen, sondern ihre Versprechen auch halten.

**WELT:** Glauben Sie, es wird zu einer Änderung der US-Politik nach Präsident Reagan gegenüber Südafrika kommen?

**Buthelezi:** Bestimmt, wenn die Demokraten die Wahlen gewinnen.

jung waren. Senator Kennedy hat es selbst aufgenommen. Damals hielt er noch sehr viel von mir. Aber ich glaube, in der Zwischenzeit hat er neue Freunde gewonnen. Seither ist er in einer schwierigen Situation und versucht sich von mir zu distanzieren. So kam es zum Debakel in Durban (während seines Besuchs im Januar 1985). Er mußte überlegen, ob er mich überhaupt sehen wollte oder nicht. Ob es ein privates Treffen sein sollte, ob er sich mit mir fotografieren lassen sollte. Es war lächerlich. Ich weiß genau, er hat mich mehrmals als „son of a bitch“ bezeichnet.

**WELT:** Könnten Sie sich als Chiefminister von Kwa Zulu vorstellen, Mitglied einer weißen Regierung oder Mitglied im Kabinett von Präsident Botha zu sein?

**Buthelezi:** Warum nicht, wenn Herr Botha die Apartheid beendet. Aber wenn er sich weiterhin so abgeneigt zeigt, ist das unmöglich. Ich habe immer wieder betont, ich würde Herrn Botha als meinen Premierminister akzeptieren, nicht weil er – so wie jetzt – eingesetzt wurde, sondern nur, wenn er demokratisch von allen Südafrikanern gewählt wird. Dann bin ich bereit, unter ihm zu arbeiten, unter jedem, auch Mandela, aber nur mit jemandem, der gewählt worden ist. Ich erwarte natürlich von den gleichen Leuten, daß sie bereit sind, mich zu akzeptieren, wenn ich gewählt werden sollte.